

K E N D E L S E

Farum Industrirenovation A/S

mod

Københavns Kommune

Den 11. august 1997 indgav klageren, Farum Industrirenovation A/S, klage til Klagenævnet for Udbud over indklagede, Københavns Kommune.

Under sagen nedlagde klageren følgende påstande:

Påstand A.

1. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at ydelser omhandlet i aftalen med Renholdningsselskabet af 1898 indgået ved kommunens godkendelse af nye vedtægter i 1993 er omfattet af udbudspligten for tjenesteydelser i direktiv 92/50 (Tjenesteydelsesdirektivet).
2. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at der med ændringen af vedtægterne for Renholdningsselskabet af 1898 i 1993 skete en ulovlig støtte i strid med artikel 93 i Traktaten om Den Europæiske Union.

Påstand B.

Principal.

Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at ydelser, der ved Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 kun kan udføres af transportører, der har indgået aftale med kommunen, er omfattet af udbudspligten for tjenesteydelser i direktiv 92/50 (Tjenesteydelsesdirektivet).

Subsidiært.

1. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at reglerne i Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 om, at bestemte tjenesteydelser på affaldsområdet kun kan udføres af transportører, som har indgået aftale

med kommunen, udgør en krænkelse af forbudet mod forskelsbehandling af tjenesteydere, jf. artikel 3, stk. 2 i Tjenesteydelsesdirektivet, i de tilfælde, hvor sådanne ordninger ikke er åbne efter objektive kriterier.

2. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at reglerne i Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 § 31 om, at tjenesteydelser på affaldsområdet kun kan udføres af transportører, der har indgået aftale med kommunen, udgør en krænkelse af EU-reglerne om harmonisering af adgangen til markedet for vejtransportgods, medmindre adgang til udførelsen af disse aktiviteter sker efter udbud i overensstemmelse med Tjenesteydelsesdirektivet.

Påstand C.

Principal.

Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at ydelser, der med Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 kun kan udføres af modtageanlæg, der har indgået aftale med kommunen – bortset fra I/S Amagerforbrænding og I/S Vestforbrænding – er omfattet af udbudspligten i Tjenesteydelsesdirektivet.

Subsidiært.

1. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at reglerne i Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 om, at bestemte tjenesteydelser på affaldsområdet kun kan udføres af modtageanlæg, som har indgået aftale med kommunen – bortset fra I/S Amagerforbrænding og I/S Vestforbrænding – udgør en krænkelse af forbudet mod forskelsbehandling af tjenesteydere, jf. artikel 3, stk. 2, i Tjenesteydelsesdirektivet, i de tilfælde, hvor sådanne ikke er åbne efter objektive kriterier.
2. Københavns Kommune tilpligtes at anerkende, at reglerne i Regulativ for Erhvervsaffald af 19. juni 1997 om, at bestemte tjenesteydelser på affaldsområdet kun kan udføres af modtageanlæg, som har indgået aftale med kommunen – bortset fra I/S Amagerforbrænding og I/S Vestforbrænding – er i strid med artikel 90, stk. 1, i Traktaten om Den Europæiske Union.

Indklagede nedlagde principalt påstand om, at klagen blev afvist, og subsidiært påstand om, at klagen ikke blev taget til følge.

Ved kendelse af 21. oktober 1998 gav Klagenævnet Københavns Kommune følgende 3 påbud:

1. Påbud.

»Det pålægges indklagede, Københavns Kommune at udbyde dagrenovationsordningen for husholdningsaffald samt for husstandslignende affald fra erhvervsvirksomheder i EU-udbud.«

2. Påbud.

»Det pålægges indklagede, Københavns Kommune senest ved udløbet af aftalerne vedrørende transport af og modtagelse af erhvervsaffald dog bortset fra I/S Amagerforbrænding og I/S Vestforbrænding, at udbyde disse i EU-udbud.«

3. Påbud.

»Det pålægges indklagede, Københavns Kommune at foretage anmeldelse i overensstemmelse med EU-Traktatens artikel 93.«

Den 15. december 1998 anlagde Københavns Kommune ved Østre Landsret sag mod 1. Klagenævnet for Udbud og 2. Farum Industrirenovation A/S. Samme dag anlagde Renholdningsselskabet af 1898 ved Østre Landsret sag mod 1. Klagenævnet for Udbud og 2. Farum Industrirenovation A/S. Sagerne har ved landsretten i medfør af retsplejelovens § 254 været behandlet sammen.

Københavns Kommune har nedlagt følgende påstande:

Principal.

Påstand 1.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til at udbyde dagrenovationsordningen for husholdningsaffald samt for husstandslignende affald fra erhvervsvirksomheder i EU-udbud.

Påstand 2.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til senest ved udløbet af aftalerne vedrørende transport af og modtagelse af erhvervsaffald at udbyde disse i EU-udbud.

Påstand 3.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til at foretage anmeldelse i overensstemmelse med EU-Traktatens artikel 93 som fastsat i kendelsen af 21. oktober 1998 fra Klagenævnet for Udbud.

Påstand 4.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at den af Klagenævnet for Udbud den 21. oktober 1998 afsagte kendelse i sagen Farum Industrirenovation A/S mod Københavns Kommune er ugyldig, subsidiært ophæves.

Subsidiært.

Påstand 1.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til at bringe Renholdningsselskabet af 1898's koncession på dagrenovation af husholdningsaffald samt af husstandslignende affald fra erhvervsvirksomheder til ophør før dens ordinære udløb.

Påstand 2.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at en forpligtelse for Københavns Kommune til at foretage EU-udbud for så vidt angår de af Renholdningsselskabet af 1898's koncession omfattede ydelser tidligst indtræder i forbindelse med, at Københavns Kommune indgår en eller flere aftaler til afløsning af den eksisterende koncession.

Klagenævnet for Udbud og Farum Industrirenovation A/S har principalt nedlagt påstand om afvisning og har subsidiært nedlagt påstand om frifindelse.

Farum Industrirenovation A/S har endvidere nedlagt følgende selvstændige påstande:

Påstand A.

Sagsøgeren tilpligtes at gennemføre udbud i overensstemmelse med afgørelsen af 21. oktober 1998 fra Klagenævnet for Udbud i det omfang, sagsøgeren ikke selv varetager de omhandlede tjenesteydelser med indsamling, transport og behandling af affald, og forudsat, at den anslåede værdi af de omhandlede tjenesteydelser, det overlades til 3. mand at varetage, ikke ligger under tærskelværdien i henhold til Tjenesteydelsesdirektivet artikel 7.

Påstand B.

Sagsøgeren tilpligtes at foranledige, at der foretages anmeldelse til EU-kommissionen i henhold til EU-traktaten artikel 93, stk. 3, af sagsøgerens ændring af overenskomst med (vedtægter for) Renholdningsselskabet af

1898 foretaget ved sagsøgerens beslutning om godkendelse af nævnte selskabs ændrede vedtægter i 1998.

Københavns Kommune har heroverfor nedlagt påstand om frifindelse.

Renholdningsselskabet af 1898 har nedlagt følgende påstande:

Påstand 1.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til – som påbudt af Klagenævnet for Udbud den 21. oktober 1998 – at udbyde dagrenovationen for husholdningsaffald samt for husstandslignende affald fra erhvervsvirksomheder i EU-udbud.

Påstand 2.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Københavns Kommune ikke er forpligtet til – som påbudt af Klagenævnet for Udbud den 21. oktober 1998 – at »foretage anmeldelse i overensstemmelse med EU-traktatens artikel 93«.

Påstand 3.

De sagsøgte tilpligtes at anerkende, at Klagenævnet for Udbuds kendelse af 21. oktober 1998 i sagen Farum Industrirenovation A/S mod Københavns Kommune er ugyldig for så vidt angår påbuddet om at udbyde dagrenovationen for husholdningsaffald samt for husstandslignende affald fra erhvervsvirksomheder i EU-udbud og for så vidt angår påbuddet om at »foretage anmeldelse i overensstemmelse med EU-traktatens artikel 93«.

Klagenævnet for Udbud og Farum Industrirenovation A/S har principalt nedlagt påstand om afvisning og har subsidiært nedlagt påstand om frifindelse.

Under forberedelsen af sagerne nedlagde sagsøgerne påstand om, at landsretten træffer bestemmelse om at tillægge sagsanlæggene opsættende virkning med hensyn til de 3 påbud, som Klagenævnet ved kendelsen af 21. oktober 1998 gav Københavns Kommune.

Ved kendelse af 10. november 1999 bestemte Østre Landsret, at anmodningen om, at søgsmålene tillægges opsættende virkning, ikke skulle tages til følge.

Denne afgørelse blev påkæret til Højesteret, der ved kendelse af 23. februar 2000 bestemte, at søgsmålene har opsættende virkning med hensyn til de 3 påbud, som Klagenævnet ved kendelse af 21. oktober 1998 gav Københavns Kommune. I kendelsen udtaler Højesteret følgende:

»Den skade, Københavns Kommune og Renholdningsselskabet af 1898 kan blive påført, såfremt afgørelsen truffet af Klagenævnet for Udbud den 21. oktober 1998 senere måtte blive tilsidesat i overensstemmelse med kommunens og renholdningsselskabets påstande, må antages at være alvorlig og muligvis uoprettelig. Risikoen for en sådan skadevirkning må efter Højesterets opfattelse tillægges større vægt end det offentliges og mulige tilbudsgiveres interesse i, at gennemførelsen af klagenævnets påbud ikke udsættes. Det bemærkes herved, at der efter en foreløbig vurdering er et rimeligt grundlag for kommunens og renholdningsselskabets påstande om tilsidesættelse af klagenævnets afgørelse.

Efter en samlet vurdering tager Højesteret herefter kommunens og renholdningsselskabets påstande om opsættende virkning til følge.«

Klagenævnet udtaler:

Det er oplyst at sagsøgte, Farum Industrirenovation A/S, og sagsøgerne har indgået et forlig, som indebærer, at sagsøgerne hæver sagerne mod denne sagsøgte. Det er endvidere oplyst, at forliget er betinget af, at Klagenævnet tilbagekalder de 3 påbud, som Klagenævnet ved kendelsen af 2. oktober 1998 gav Københavns Kommune.

Højesteret har ved kendelsen af 23. februar 2000 tillagt Københavns Kommunes og Renholdningsselskabet af 1898's sagsanlæg opsættende virkning, således at de 3 påbud, som Klagenævnet ved kendelsen af 21. oktober 1998 gav Københavns Kommune, ikke skal efterkommes, mens retssagen verserer ved domstolene. Der er endvidere under sagens behandling ved Østre Landsret fremkommet nye faktiske oplysninger og fremkommet nye anbringender, ligesom der er fremkommet en række juridiske synspunkter vedrørende såvel de nye anbringender som de anbringender, der blev gjort gældende under behandling af sagen ved Klagenævnet.

På den baggrund har Klagenævnet besluttet at tilbagekalde de 3 påbud, som Klagenævnet ved kendelsen af 21. oktober 1998 gav Københavns Kommune.

Klagenævnets beslutning om at tilbagekalde de 3 påbud indebærer, dels at Farum Industrirenovation A/S under en eventuel ny klagesag ved Klage-

nævnet som klager har retlig interesse i at få Klagenævnets stillingtagen også til klagepunkter, der blev taget stilling til under den tidligere klagesag, dels at Klagenævnet under en eventuel ny klagesag vil træffe afgørelse på det grundlag, der forligger under denne nye sag, således at de afgørelser, som Klagenævnet traf ved kendelsen af 21. oktober 1998 vil være uden betydning for afgørelsen af den nye sag.

Herefter bestemmes:

De 3 påbud, som Klagenævnet for Udbud ved kendelsen af 21. oktober 1998 gav Københavns Kommune, tilbagekaldes.

A.F. Wehner

Genpartens rigtighed bekræftes.

Joan Bach
kontorfuldmægtig